



# ANJAN J. GOGOI

NATIVE ASSAMESE

## WORK EXPERIENCE

**TRANSLATION /PROOF READING/TRANSCRIPTION/ VO:  
5+YEARS**

**Pactera | Domain - Smartphone UI strings & Privacy agreement, ICT**  
From English to Assamese (Translation)

**Ansh Intertrade Pvt. Ltd. | Domain - Healthcare, Agriculture, Press release  
Banking, Smartphone UI strings**  
From English to Assamese (Translation)

**Lingual Consultancy | Domain - Finance: Website localization, News scoops**  
From English to Assamese (Translation)

**Wordlights | Domain - News documentary**  
Hindi, Assamese, Bengali (Transcription proofread)

**Lyric Lab (for TCS) | Domain- Education**  
From English to Assamese (Translation /proof reading)

**TRANSPERFECT | Domain- Youtube Videos**  
From Assamese to Assamese Voice2text (Transcription/proof reading)

**Various | Domain- Youtube Video**  
From Assamese to English(Transcription/Translation /proof reading)

**Mindworks Global Media Services | Domain-News paper  
editorial/Political, Financial news material question paper**  
From English to Assamese (Translation)

**Vishcon consultancy | Domain - Healthcare**  
From English to Assamese (Translation)

**Various | Domain - Advertising**  
From Assamese to English (Translation)

**TranslationInIndia | Domain - Software programme for Share market/  
Legal**  
From English to Assamese(Translation)

**Related ministry of central Govt of India | Domain - Programme related  
to health awareness and facilities**  
From English to Assamese(Translation and Voice Over for Radio)

**Related ministry of central Govt of India | Domain - Programme related  
to road safety**  
From Hindi to Assamese (Translation and Voice Over for Radio & TV)

## CORPORATE - NON TRANSLATION

**Siemens Limited | Domain - Facility Management**  
An individual who is very high on integrity and having 14+ years of  
experience in MNC

## PERSONAL DETAILS

**Date of Birth: December 10, 1974**

**Marital status : Married**

**Languages Known : English, Hindi, Assamese & Bengali(basic understanding)**

## PROFICIENCIES

A freelance translator and  
a voice over artist with  
over 5 years of experience  
(Language pairs:  
Assamese > English,  
English > Assamese &  
Hindi > Assamese

## QUALIFICATIONS

Graduate

## TOOLS

CAT : Trados, XTM, Matecat  
Transcription : Shaip  
Subtitle : Clideo  
\*Worked mainly on client's  
tools\*

## FIND ME AT:

Voice & WhatsApp:  
+919871325179  
email:

anjangogoi@gmail.com  
snail mail:  
F239,Beta 2  
Greater Noida  
Uttar Pradesh, INDIA  
Skype: anjangogoi